



Electrolux

Oxy3system™ is the vacuum cleaning solution for maximum cleaning performance. s-bag® selection is a significant part of the system and in order to maintain optimum performance we strongly suggest using the s-bag® specified for your specific product.

Oxy3system™ est un système de nettoyage conçu pour donner des résultats de dépeussierage optimaux. Le sac à poussière s-bag® est un élément clé du système et, afin de conserver des performances optimales, nous vous recommandons vivement d'utiliser le sac à poussière s-bag® préconisé pour votre modèle spécifique.

Oxy3system™ — пылесос, предназначенный для наиболее эффективной уборки. Выбор пылесборника s-bag® — существенная часть подготовки устройства к работе. Для достижения наибольшей эффективности работы настоятельно рекомендуется пользоваться только пылесборниками s-bag®, предназначенными для данной модели.

Oxy3system™ är ett dammsugarkoncept för optimal rengöring. s-bag® serien är en betydelsefull del i systemet och för att bibehålla bästa prestanda rekommenderar vi starkt användandet av den s-bag® som är avsedd för er specifika produkt.



s-bag® Long Performance

s-bag® Long Performance allows a high airflow guaranteeing excellent suction performance throughout the time the bag is filling up. A high level of filtration is achieved by the special synthetic material which captures and filters dust particles.

Le sac à poussière s-bag® Long Performance permet un important flux d'air qui garantit d'excellentes performances d'aspiration pendant toute la durée de remplissage du sac. Conçu pour assurer un débit d'air toujours élevé. Il est réalisé dans un matériau synthétique non polluant, très résistant à la déchirure, difficile à colmater et procurant un haut niveau de filtration.

Предназначенный для длительного применения пылесборник s-bag® Long Performance благодаря мощному воздушному потоку обеспечивает эффективное всасывание в течение всего срока заполнения пылесборника. Высочайшая степень фильтрации достигается благодаря применению специального синтетического материала.

s-bag® Long Performance möjliggör ett betydande luftflöde som garanterar en utmärkt sugförmåga under hela den tid påsen fylls. Den höga filteringsnivån uppnås genom det speciella syntetiska material som fångar upp och filtrerar dammpartiklarna.



s-bag® Anti Odour

s-bag® Anti-Odour is a unique dustbag that effectively neutralises unpleasant smells that develop inside the vacuum cleaner. Activated carbon inside the bag absorbs unpleasant smells throughout the (average) lifespan of the dustbag.

Le sac à poussière s-bag® Anti-Odour offre la particularité de neutraliser efficacement les mauvaises odeurs qui se forment à l'intérieur de l'aspirateur. Des charbons actifs à l'intérieur du sac absorbent les mauvaises odeurs tout au long de la durée de vie (moyenne) du sac à poussière.

s-bag® Anti-Odour — не имеющий аналогов пылесборник, обеспечивающий эффективное устранение неприятного запаха, который в противном случае может возникать внутри пылесоса. Активированный уголь внутри пылесборника позволяет поглощать неприятные запахи на протяжении среднего срока применения данного пылесборника.

s-bag® Anti-Odour är en unik dammpåse som effektivt neutraliserar obehagliga dofter som uppstår inuti dammsugaren. Aktivt kol inuti påsen absorberar obehagliga dofter under dammpåsens (genomsnittliga) livslängd.

www.electrolux.com



oxy³system™



Français

Merci d’avoir choisi l’aspirateur Oxy3system d’Electrolux. Ces instructions d’utilisation portent sur l’ensemble des modèles Oxy3system. Cela signifie qu’il est possible que certains accessoires ne soient pas fournis avec le modèle que vous avez en votre possession.

Accessoires et précautions de sécurité	3-4
Avant de commencer	5-6
Comment obtenir les meilleurs résultats	7-8
Tube télescopique	9-10
Remplacer le sac à poussière, s-bag®	11-12
Remplacer le filtre moteur	11-12
Nettoyer le flexible et les brosses	13-14
Gestion des pannes et informations consommateur	15-16

Português

Obrigado por escolher um aspirador Electrolux Oxy3system. Estas Instruções de Funcionamento cobrem todos os modelos Oxy3system. Isto significa que o seu modelo em particular pode não incluir alguns dos acessórios.

Acessórios e precauções de segurança	17-18
Antes de começar	19-20
Obter os melhores resultados	21-22
Tubo telescópico	23-24
Substituição do saco de pó, s-bag®	25-26
Substituição do filtro de motor	25-26
Limpeza da mangueira e do bocal	27-28
Resolução de problemas e informação ao consumidor	29-30

English

Thank you for choosing an Electrolux Oxy3system vacuum cleaner. These Operating Instructions cover all Oxy3system models. This means that with your specific model, some accessories may not be included.

Accessories and safety precautions	3-4
Before starting	5-6
Getting the best results	7-8
Telescopic tube	9-10
Replacing the dustbag, s-bag®	11-12
Replacement of motor filter	11-12
Cleaning the hose and nozzle	13-14
Troubleshooting and consumer information	15-16

Español

Gracias por elegir una aspiradora Electrolux Oxy3system. Este manual de instrucciones cubre todos los modelos Oxy3system, con lo que puede que su modelo no incluya algunos accesorios.

Accesorios y advertencias de seguridad	3-4
Introducción	5-6
Logro de los mejores resultados	7-8
Tubo telescópico	9-10
Cambio de la bolsa s-bag®	11-12
Cambio del filtro del motor	11-12
Limpieza del tubo elástico y de la boquilla	13-14
Solución de problemas e información al consumidor	15-16

Nederlands

Dank u dat u gekozen hebt voor een Electrolux Oxy3system-stofzuiger. Deze gebruiksaanwijzingen gelden voor alle Oxy3system-modellen. Dit kan betekenen dat enkele van de beschreven accessoires niet bij uw model zijn meegeleverd.

Accessoires en veiligheidsinstructies	17-18
Voordat u begint	19-20
Voor het beste resultaat	21-22
Telescopische buis	23-24
Vervangen van de stofzak/s-bag®	25-26
Vervangen van het motorfilter	25-26
Reinigen van de zuigbuis en het mondstuk	27-28
Problemen oplossen en klanteninformatie	29-30

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Electrolux Oxy3system-Staubsauger entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gilt für alle Oxy3system-Modelle. Das bedeutet, dass Ihr Modell u. U. bestimmte Zubehörteile nicht enthält.

Zubehör und Sicherheitsvorkehrungen	3-4
Vorbereitungen	5-6
Bestmögliche Resultate erzielen	7-8
Teleskoprohr	9-10
Austauschen des Staubbeutels, s-bag®	11-12
Motorfilterwechsel	11-12
Reinigung des Schlauches und der Düsen	13-14
Fehlersuche und Verbraucherinformationen	15-16

Italiano

Grazie per aver scelto un aspirapolvere Electrolux Oxy3system. Queste Istruzioni per l’uso sono valide per tutti i modelli Oxy3system. Questo significa che per il modello specifico acquistato alcuni accessori potrebbero non essere inclusi.

Accessori e norme di sicurezza	3-4
Prima di cominciare	5-6
Per ottenere i migliori risultati	7-8
Tubo telescopico	9-10
Sostituzione del sacchetto raccogli-polvere s-bag®	11-12
Sostituzione del filtro del motore	11-12
Pulizia di flessibile e bocchetta	13-14
Ricerca dei guasti e informazioni per l'utente	15-16

Dansk

Tak, fordi du har valgt en Electrolux Oxy3system-støvsuger. Denne brugervejledning gælder for alle Oxy3system-modeller. Det betyder, at noget tilbehør eventuelt ikke er inkluderet i den model, du har valgt.

Tilbehør og sikkerhedsforanstaltninger	17-18
Inden start	19-20
Hvordan man opnår de bedste resultater	21-22
Teleskoprør	23-24
Udklitting af støvsugerposen s-bag®	25-26
Udklitting af motorfiltret	25-26
Rengøring af slange og mundstykke	27-28
Fejlfinding og forbrugerinformation	29-30

För dig som bor i Sverige

Dammsugarpåsar direkt hem i brevlådan

Om du har problem att hitta påsar till din Electrolux dammsugare, kan du prenumerera på s-bag® Anti-odour och s-bag® Long Performance dammpåsar. De passar nästan alla nyare dammsugare från Electrolux och Volta. Prenumerera, så har du alltid fräscha påsar till hands.

Du väljer själv hur ofta du vill få nya påsar direkt i brevlådan och vilken typ av påse du föredrar. Anti-odour som minimerar dålig lukt eller Long Performance med sin höga filtreringsnivå.

Prenumerera för enkelhetens skull

Med vår prenumerationsservice kan du lägga tid på annat än att leta efter rätt påse till just din dammsugare. I varje förpackning finns tre påsar Anti-odour eller fyra påsar Long Performance.

Motorfilter

Motorfilter finns att köpa hos närmsta Electrolux återförsäljare. Ref. nr. EFH12a

Hur ofta

Hur många påsar ett hushåll förbrukar varierar förstås. Men några riktmärken är:

Hushåll utan barn	5-7 påsar/år
Barnfamilj, lägenhet	7-10 påsar/år
Barnfamilj, villa	10-14 påsar/år

Har du husdjur? Räkna med ytterligare ett par påsar per år.

Beställ så här

Ring eller beställ via Internet. Din första prenumeration kommer ca en vecka från det att vi fått din beställning.

www.electrolux.se
Telefon: 036-38 79 55

Electrolux förbehåller sig rätten att ändra produkternas utseende och/eller specifikation utan vidare information. All de beskrivna modellerna är ej tillgängliga i alla länder.

Electrolux dammsugare skyddas av Patent eller Registrerade konstruktioner.

Pour nos clients en France

Des sacs d’aspirateur livrés directement chez vous

Si vous éprouvez des difficultés à trouver des sacs pour votre aspirateur Electrolux, vous pouvez vous abonner à notre service de livraison de sacs à poussière s-bag® Anti-odour et s-bag® Long Performance. Ces sacs sont adaptés à quasiment tous les aspirateurs récents fabriqués par Electrolux et Volta. Abonnez-vous et ayez constamment des sacs neufs à portée de main.

Déterminez vous-même à quelle fréquence vous souhaitez recevoir des sacs neufs chez vous, ainsi que votre type de sac préféré : des sacs Anti-odour, qui neutralisent les mauvaises odeurs, ou des sacs Long Performance, qui offrent d'excellentes propriétés filtrantes.

Abonnez-vous et simplifiez vous la vie

Notre service d’abonnement vous permet de consacrer votre temps à faire autre chose que de rechercher le sac adapté à votre aspirateur. Chaque paquet contient soit trois sacs Anti-odour, soit quatre sacs Long Performance.

Filtres moteur

Vous pouvez acheter des filtres moteur auprès de votre revendeur Electrolux local (réf. EFH12a).

Fréquence

Le nombre de sacs utilisés varie naturellement d'un foyer à l'autre. Néanmoins, voici nos recommandations :

Foyers	sacs/an
sans enfants	5-7
avec enfants, appartements	7-10
avec enfants, maisons	10-14

Si vous avez des animaux domestiques, ajoutez deux sacs supplémentaires par an.

Commandez ici

Passez commande par téléphone ou en ligne. La première commande de votre abonnement vous sera livrée environ une semaine après réception.

www.electrolux.se
Téléphone : 036-38 79 55

Electrolux se réserve le droit de changer l’aspect et/ou les spécifications des produits sans préavis. Tous les modèles décrits ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Les aspirateurs Electrolux sont des inventions protégées par un brevet ou enregistrées.

For our customers in UK

Vacuum bags directly to your door

If you have problems finding bags for your Electrolux vacuum cleaner, you can subscribe to our delivery scheme for s-bag® Anti-odour and s-bag® Long Performance dust bags. They are suitable for nearly all recent vacuum cleaners made by Electrolux and Volta. Subscribe, and you will always have fresh bags to hand.

Choose yourself how often you want to receive new bags direct to your door, together with your preferred type of bag: Anti-odour bags that minimise bad smells, or Long Performance bags that have a high level of filtration.

Subscribe to make life a little bit easier

Our subscription service allows you to spend time doing other things than hunting for the suitable bag for your particular vacuum cleaner. Each pack contains either three Anti-odour bags or four Long Performance bags.

Motor filters

Motor filters can be bought at your local Electrolux retailer, ref. no. EFH12a.

How often

Naturally, the number of bags used varies from household to household. But here are some guidelines:

Households	bags/year
without children	5-7
with children, flats	7-10
with children, houses	10-14

If you have pets you should add another couple of bags per year.

Order here

Call or order online. Your first subscription order will arrive approximately one week after we have received your order.

www.electrolux.se
Telephone: 036-38 79 55

Electrolux reserves the right to change the products’ appearance and/or specifications without prior notice. Not all models described are available in all countries.

Electrolux vacuum cleaners are patent protected or registered inventions.

Für unsere Kunden in Deutschland

Staubbeutel-Abo direkt zu Ihnen nach Hause

Wenn die Beschaffung von Staubbeuteln für Ihren Electrolux-Staubsauger ein Problem sein sollte, können wir Ihnen unseren regelmäßigen Lieferdienst für die Staubbeutel s-bag® Anti-odour und s-bag® Long Performance anbieten. Diese Staubbeutel eignen sich für nahezu alle neueren Staubsauger von Electrolux und Volta. Mit unserem regelmäßigen Lieferdienst haben Sie jederzeit frische Staubbeutel zur Hand.

Wählen Sie selbst, wie oft und welchen Staubbeutel wir Ihnen direkt nach Hause schicken sollen: Anti-odour-Staubbeutel (minimieren unangenehme Gerüche) oder Long Performance-Staubbeutel (hohe Filterkraft).

Machen Sie sich das Leben ein wenig leichter

Dank unseres Direktlieferservices müssen sie nicht mehr den geeigneten Staubbeuteln für Ihren Staubsauger hinterher jagen, sondern können Ihr Zeit mit Nützlicherem verbringen. Jede Packung enthält drei Anti-odour-Staubbeutel oder vier Long Performance-Staubbeutel.

Motorfilter

Motorfilter (Nr. EFH12a) erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Electrolux-Fachhändler.

Lieferhäufigkeit

Naturngemäß schwankt die Anzahl der benötigten Staubbeutel von Haushalt zu Haushalt. Als Faustregel gilt:

Haushalt	Staubbeutel je Jahr
ohne Kinder:	5 bis 7
mit Kindern (Etagenwohnung):	7 bis 10
mit Kindern (Einfamilienhaus):	10 bis 14

Wenn Sie Haustiere halten, sollten Sie einige weitere Staubbeutel je Jahr veranschlagen.

Bestellen Sie hier

Rufen Sie uns an, oder bestellen Sie online. Die erste Lieferung erhalten Sie ca. eine Woche nach Eingang Ihrer Bestellung.

www.electrolux.se
Tel.: 036-38 79 55

Electrolux behält sich Änderungen an Design und/oder Spezifikationen ohne vorherige Benachrichtigung vor. Manche der beschriebenen Modelle sind nicht in allen Ländern erhältlich.

Electrolux-Staubsauger sind durch Patente oder Geschmacksmuster geschützt.

English

Accessories and safety precautions

Accessories

- 1 s-bag® Anti-odour and Long Performance s-bag®
- 2 Telescopic tube or telescopic tube with electric cable*
- 3* Hose handle
- 4* Hose handle with remote control
- 5* Carpet/hard floor nozzle
- 6* Motorised floor nozzle
- 7 Tool caddy. Contains dusting brush (7a) and crevice nozzle (7b).
- 8 Upholstery nozzle

Safety precautions

The Oxy3system should only be used by adults for normal domestic cleaning indoors. The vacuum cleaner is double isolated and does not need to be earthed.

Never vacuum:

- In wet areas.
- Close to flammable gases, etc.
- Without a dustbag s-bag® to avoid damaging the cleaner. A safety device is fitted, which prevents the cover closing without a s-bag®. Do not attempt to force the cover shut.

Never vacuum:

- Sharp objects.
- Fluids (this can cause serious damage to the machine).
- Hot or cold cinders, lit cigarette butts, etc.
- Fine dust, for example from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.

The above may cause serious damage to the motor – damage which is not covered by the warranty.

Electrical cable precautions:

- A damaged cable must be replaced by an authorised Electrolux service centre. Damage to the cleaner cable will not be covered by the warranty.
- Never pull or lift the vacuum cleaner by the cable.
- Disconnect the plug from the mains before cleaning or maintenance of the vacuum cleaner.
- Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged.

*All service and repairs must be carried out by an authorised Electrolux service centre.
Always keep the vacuum cleaner in a dry place.*

Deutsch

Zubehör und Sicherheitsvorkehrungen

Zubehör

- 1 Staubbeutel s-bag® Anti-odour und Long Performance s-bag®
- 2 Teleskoprohr oder Teleskoprohr mit Kabel*
- 3* Schlauchgriff
- 4* Schlauchgriff mit Saugsteuerung
- 5* Umschaltbare Kombi-Bodendüse
- 6* Motorisierte Bodendüse
- 7 Bürsten/Düsenhalter mit Staubbürste (7a) und Fugendüse (7b).
- 8 Polsterdüse

Sicherheitsvorkehrungen

Der Oxy3system-Staubsauger darf nur von Erwachsenen und nur für normale Reinigungsarbeiten in Innenräumen des Haushalts verwendet werden. Der Staubsauger ist doppelt isoliert und muss nicht geerdet werden.

Niemals staubsaugen:

- In nassen Bereichen.
- In der Nähe von brennbaren Gasen, etc.
- Ohne eingesetzten s-bag®-Staubbeutel, um eine Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden. Damit vermieden wird, dass der Deckel ohne den s-bag® geschlossen werden kann, ist eine Sicherheitseinrichtung vorhanden. Nicht versuchen, den Deckel mit Gewalt zu schließen

Niemals staubsaugen:

- Scharfe Objekte.
- Flüssigkeiten (dies kann schwere Beschädigungen des Gerätes verursachen).
- Heiße oder kalte Asche, brennende Zigarettenkippen etc.
- Z. B. feiner Gips-, Beton-, Mehl- oder Aschenstaub. Oben Genanntes kann den Motor ernsthaft beschädigen - Schäden, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

Vorkehrungen bei elektrischen Kabeln:

- Ein beschädigtes Kabel sollte nur von einem autorisierten Electrolux-Servicecenter ausgetauscht werden. Ein beschädigtes Staubsaugerkabel ist nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Den Staubsauger niemals am Kabel ziehen oder hochheben.
- Vor dem Reinigen oder der Durchführung von Servicearbeiten am Staubsauger den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Regelmäßig Kabel auf Schäden prüfen. Den Staubsauger niemals benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist.

Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten sind von autorisierten Electrolux-Servicecentren durchzuführen. Bewahren Sie den Staubsauger immer an einem trockenen Ort auf.

* Certain models only

* Nur bestimmte Modelle

Accessoires et précautions de sécurité

Accessoires

- 1 Sacs à poussière s-bag® Anti-odour et s-bag® Long Performance
- 2 Tube télescopique ou tube télescopique avec câble intégré*
- 3* Poignée du flexible
- 4* Poignée du flexible avec télécommande
- 5* Suceur pour tapis/sols durs
- 6* Suceur motorisé pour sols
- 7 Support pour accessoires. Contient une brosse meubles (7a) et un suceur long pour fentes (7b).
- 8 Petit suceur pour canapés, tentures

Précautions de sécurité

L'utilisation de l'aspirateur Oxy3system est exclusivement réservée à des personnes adultes pour le nettoyage domestique d'intérieur normal. L'aspirateur présente une double isolation et n'a pas besoin d'être relié à la terre.

Ne jamais aspirer :

- Dans les endroits humides.
- A proximité de gaz inflammables, etc.
- Sans utiliser un sac à poussière s-bag® afin de ne pas endommager l'aspirateur. Un dispositif de sécurité est intégré afin d'empêcher la fermeture du couvercle en l'absence de sac à poussière s-bag®. Surtout ne pas forcer pour le fermer.

Ne jamais aspirer :

- Des objets pointus.
- Des liquides (cela peut provoquer de graves dommages à l'appareil).
- Des cendres chaudes ou refroidies, des mégots de cigarettes incandescentes, etc.
- De particules de poussière très fines issues entre autres du plâtre, du béton, de la farine ou de cendres.

Les éléments susmentionnés peuvent provoquer de graves dommages au moteur. La garantie ne prend pas en charge ce type de dommages.

Précautions liées au câble électrique :

- Si un câble est endommagé, il ne doit être remplacé que par un Centre Service Agréé Electrolux. La garantie ne prendra pas en charge les dommages portés au câble de l'aspirateur.
- Ne jamais tirer ni soulever l'aspirateur par le câble.
- Débrancher la prise avant de nettoyer ou d'entretenir votre aspirateur.
- Vérifier régulièrement que le câble n'est pas endommagé. Ne jamais utiliser l'aspirateur si le câble est endommagé.

Toutes les révisions et réparations doivent être effectuées par un Centre Service Agréé Electrolux. Toujours entreposer l'aspirateur dans un endroit sec.

Accesorios y advertencias de seguridad

Accesorios

- 1 s-bag® Anti-odour y Long Performance s-bag®
- 2 Tubo telescópico o tubo telescópico con cable eléctrico*
- 3* Mango de la manguera
- 4* Mango del tubo elástico con control remoto
- 5* Boquilla para alfombras y superficies duras
- 6* Boquilla motorizada para suelos
- 7 Carrito para accesorios. Contiene cepillo para el polvo (7a) y boquilla con ranura (7b).
- 8 Boquilla para tapicería

Advertencias de seguridad

El Oxy3system sólo debe ser utilizado por adultos para la limpieza normal de la casa. La aspiradora dispone de un dispositivo de doble aislamiento y no necesita conexión a tierra.

Nunca pase la aspiradora:

- En zonas mojadas.
- Cerca de gases inflamables, etc.
- Sin colocar antes una bolsa para el polvo s-bag® ya que podría dañarse la aspiradora. Un dispositivo de seguridad evita que se cierre la tapa sin que haya una bolsa s-bag® en el interior. No intente forzar la tapa para cerrarla.

Nunca pase la aspiradora:

- Objetos cortantes.
- Fluidos (esto podría ocasionar graves daños al aparato).
- Cenizas candentes o frías, colillas de cigarro encendidas, etc.
- Polvo fino, como yeso, cemento, harina, cenizas, etc.

Estas materias podrían ocasionar graves daños en el motor (este tipo de daños no está cubierto por la garantía).

Advertencias acerca del cable de alimentación:

- Un cable dañado sólo debe ser reemplazado en un servicio técnico autorizado de Electrolux. La garantía no cubre los daños en el cable de la aspiradora.
- No utilice el cable para tirar de la aspiradora o levantarla.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar o llevar a cabo tareas de mantenimiento en la aspiradora.
- Compruebe regularmente que el cable no está dañado. No utilice nunca la aspiradora si el cable de alimentación está dañado.

La totalidad de los servicios y reparaciones los efectuará un servicio técnico autorizado de Electrolux. Asegúrese de guardar la aspiradora en un lugar seco.

* Sólo en algunos modelos

Accessori e norme di sicurezza

Accessori

- 1 s-bag® Anti-odour e s-bag® Long Performance
- 2 Tubo telescopico oppure tubo telescopico con cavo elettrico*
- 3* Impugnatura per flessibile
- 4* Impugnatura del flessibile con comando a distanza
- 5* Bocchetta per tappeti/pavimenti
- 6* Spazzola motorizzata per pavimenti
- 7 Sacca per gli attrezzi. Contiene la spazzola per la polvere (7a) e la bocchetta per fessure (7b).
- 8 Bocchetta per imbottiti

Norme di sicurezza

Oxy3system deve essere utilizzato esclusivamente da persone adulte per le normali operazioni di pulizia domestica in interni. L'aspirapolvere è dotato di doppio isolamento e non necessita di messa a terra.

Non aspirare mai:

- In aree bagnate.
- In prossimità di gas infiammabili, ecc.
- Senza il sacchetto raccogli-polvere s-bag® per evitare di danneggiare l'aspirapolvere. Un dispositivo di sicurezza non consente di chiudere il coperchio se il sacchetto raccogli-polvere s-bag® è assente. Non tentare di chiudere il coperchio con la forza.

Non aspirare mai:

- Oggetti appuntiti.
- Fluidi (questi possono causare seri danni alla macchina).
- Cenere calda o fredda, mozziconi accesi di sigarette, ecc.
- Polvere fine di intonaco, calcestruzzo, farina o cenere, ad esempio.

I materiali riportati sopra possono causare seri danni al motore. Questa evenienza non è coperta da garanzia.

Precauzioni per il cavo elettrico

- Un cavo danneggiato deve essere sostituito presso un centro di assistenza autorizzato Electrolux. La garanzia non copre alcun danno al cavo dell'aspirapolvere.
- Non tirare o sollevare mai l'aspirapolvere per il cavo.
- Staccare la spina dalla rete prima della pulizia o della manutenzione dell'aspirapolvere.
- Controllare regolarmente che il cavo non sia danneggiato. Non usare l'aspirapolvere se il cavo elettrico è danneggiato.

Ogni genere di manutenzione e di riparazione deve essere effettuato da un centro di assistenza autorizzato Electrolux.

Conservare sempre l'aspirapolvere in un luogo asciutto.

* Solo per alcuni modelli

English

Before starting

- 1 Check that the s-bag[®] is in place.
- 2 Insert the hose until the catches click to engage (press the catches to release the hose).
- 3 Attach the telescopic tube to the hose handle and the floor nozzle (when you want to remove it again, press the lock button and pull the pieces apart). If you have a vacuum cleaner with remote control*, make sure that the switch is pressed in properly.
- 4a Pull out the power cable and plug into the mains.
- 4b Press the carrying handle to rewind the cable (hold the plug to prevent it striking you).
- 5 Some vacuum cleaners, depending on the model, are equipped with an automatic cable winder (autoreverse). Pull out the cable and plug in the vacuum. Move the control backwards in order to wind the cable in and out as required. Move it forwards to lock the cable once it is at the required length.
- 6 Start the vacuum cleaner using the rolling control. Increase/reduce the suction power by adjusting the rolling control. In the auto-position* the suction power is automatically adjusted depending on the surface.
- 7 If you have a vacuum cleaner with remote control* the machine is started by gently pressing the auto or min button. In the auto-position the suction power is automatically adjusted depending on the surface. Increase the suction power to maximum power by pressing in the auto button for three seconds or more. Reduce by pressing the min button. Turn off the vacuum cleaner by pressing the off button.

Check lights at start

When the machine is started, all the check lights initially light up. They will then all go out with the exception of Optimum. If your Oxy3system is equipped with remote control*, the min – auto – max lights flash as soon as you plug it in. You then select the suction power by pressing one of the buttons on the hose handle.

Deutsch

Vorbereitungen

- 1 Prüfen, ob der s-bag[®] richtig eingelegt ist.
- 2 Schlauch einführen, bis Verriegelung einrastet. Zur Freigabe des Schlauches Verriegelung drücken.
- 3 Teleskoprohr an Schlauchgriff und Bodendüse anbringen (zum Lösen Verriegelungstaste drücken und Teile auseinander ziehen). Bei Verwendung eines Staubsaugers mit Saugsteuerung* sicherstellen, dass der Schalter ordnungsgemäß eingedrückt ist.
- 4a Stromkabel herausziehen und in Steckdose stecken.
- 4b Zum Zurückspulen des Kabels Tragegriff drücken (Netzstecker festhalten, damit er unkontrolliert herumschlägt).
- 5 Manche Staubsauger (modellabhängig) sind mit einem automatischen Kabelspuler mit automatischer Umkehr ausgestattet. Stromkabel herausziehen und in Steckdose stecken. Regler nach hinten schieben, um Kabel nach Bedarf auf- und abzuspuhlen. Regler nach vorne schieben, um das Kabel nach Abspuhlen der gewünschten Länge zu fixieren.
- 6 Staubsauger mithilfe des Walzenreglers einschalten. Saugleistung durch Einstellen des Walzenreglers steigern/reduzieren. In der Automatik-Stellung* erfolgt eine automatische Anpassung der Saugleistung an den Untergrund.
- 7 Bei Verwendung eines Staubsaugers mit Saugsteuerung* wird der Motor bei leichter Betätigung einer der Tasten "auto" oder "min" gestartet. In der Automatik-Stellung erfolgt eine automatische Anpassung der Saugleistung an den Untergrund. Zum Steigern der Saugleistung auf maximale Leistung die Taste "auto" mindestens drei Sekunden lang betätigen. Zum Reduzieren der Saugleistung die Taste "min" betätigen. Zum Ausschalten des Staubsaugers die Taste "off" betätigen.

Kontrollleuchten beim Start

Beim Einschalten des Staubsaugers leuchten alle Kontrollleuchten kurz auf. Anschließend erlöschen alle Kontrollleuchten mit Ausnahme der Kontrollleuchte "Optimum". Ist Ihr Oxy3system-Staubsauger mit Saugsteuerung* ausgestattet, blinken die Kontrollleuchten "min", "auto" und "max", sobald Sie den Netzstecker einstecken. Die Einstellung der Saugleistung erfolgt dann durch Betätigung einer der Tasten am Schlauchgriff.

* Certain models only.

* Nur bestimmte Modelle.

Avant de commencer

- 1 Vérifier que le sac à poussière s-bag® est en bonne position.
- 2 Insérer le flexible jusqu'à ce que les cliquets s'enclenchent (appuyer sur les cliquets vers l'intérieur pour dégager le flexible).
- 3 Raccorder le tube télescopique à la poignée du flexible et au suceur pour sols (pour le retirer, appuyer sur le bouton de verrouillage et séparer les éléments). Avec un aspirateur équipé d'une télécommande*, s'assurer que le commutateur est correctement enfoncé.
- 4a Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur le secteur.
- 4b Appuyer sur la poignée de transport pour enrouler le câble (tenir la prise pour éviter qu'elle ne vous heurte).
- 5 Certains modèles d'aspirateur sont équipés d'un enrouleur automatique (Autoreverse). Tirer sur le câble et brancher l'aspirateur. Actionner la commande vers l'arrière pour que la longueur de câble puisse s'ajuster en permanence en fonction des besoins. Pour désactiver la fonction Autoreverse et avoir un câble verrouillé comme sur un enrouleur classique, il suffit de déplacer la commande vers l'avant.
- 6 Mettre l'aspirateur en marche à l'aide de la molette. Augmenter/réduire la puissance d'aspiration en réglant la molette. En position automatique*, la puissance d'aspiration se règle automatiquement en fonction de la surface à aspirer.
- 7 Avec un aspirateur équipé d'une télécommande*, la mise en marche de l'appareil s'effectue en appuyant légèrement sur le bouton "auto" ou "min". En position automatique "auto", la puissance d'aspiration se règle automatiquement en fonction de la surface à aspirer. Augmenter la puissance d'aspiration jusqu'au maximum en maintenant le bouton "auto" enfoncé pendant au moins trois secondes. Réduire en appuyant sur le bouton "min". Arrêter l'aspirateur en appuyant sur le bouton arrêt.

Vérifier les voyants à la mise en marche

A la mise en marche de l'appareil, tous les voyants de contrôle s'allument immédiatement. Ils s'éteignent tous ensuite, à l'exception d'"Optimum". Sur un aspirateur Oxy3system équipé d'une télécommande*, les voyants "min" – "auto" – "max" clignotent dès que le cordon d'alimentation est branché. Sélectionner ensuite la puissance d'aspiration en appuyant sur l'un des boutons situés sur la poignée du flexible.

* Suivant les modèles.

Introducción

- 1 Compruebe que la bolsa s-bag® está colocada correctamente.
- 2 Introduzca el tubo elástico hasta que el cierre haga un sonido de clic al encajarse (presione sobre el cierre para soltar el tubo).
- 3 Acople el tubo telescópico al mango de la manguera y a la boquilla para suelos (para quitarla nuevamente, presione el botón de bloqueo y separe las piezas). Si dispone de una aspiradora con control remoto*, asegúrese de que el interruptor está bien pulsado.
- 4a Tire del cable de alimentación y enchúfelo a la toma de red.
- 4b Presione sobre el asa de arrastre para rebobinar el cable (sujete el enchufe para evitar que le golpee).
- 5 Algunas aspiradoras, dependiendo del modelo, están equipadas con un sistema automático para enrollar el cable (rebobinado automático). Tire del cable y enchufe la aspiradora. Mueva el control hacia atrás para enrollar o para sacar el cable. Muévelo hacia delante para bloquear el cable una vez que tenga la longitud requerida.
- 6 Ponga en marcha la aspiradora con el control. Aumente o reduzca la potencia de aspiración ajustando el control. En la posición automática* la potencia de aspiración se ajusta automáticamente en función de la superficie.
- 7 Si dispone de una aspiradora con control remoto*, la máquina se pone en marcha pulsando suavemente el botón "auto" o "min". En la posición automática la potencia de aspiración se ajusta automáticamente en función de la superficie. Aumente la potencia de aspiración a la máxima potencia pulsando el botón "auto" durante al menos tres segundos. Reduzca la potencia presionando el botón "min". Apague la aspiradora pulsando el botón "off".

Compruebe los indicadores luminosos al empezar

Al ponerla en marcha, todas las luces de comprobación se iluminan. Después se apagan con excepción de Optimum. Si el Oxy3system cuenta con un mando a distancia*, las luces "min – auto – max" parpadearán al enchufarlo. Después selecciona la potencia de aspiración pulsando uno de los botones del mango del tubo.

* Sólo algunos modelos.

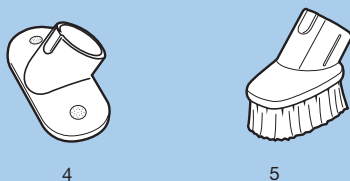
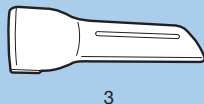
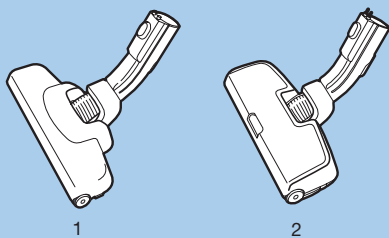
Prima di cominciare

- 1 Assicurarsi che il sacchetto raccogli-polvere s-bag® sia posizionato correttamente.
- 2 Inserire il flessibile finché il fermo non si blocca con uno scatto (premere il fermo per rilasciare il flessibile).
- 3 Inserire il tubo telescopico nell'impugnatura e nella bocchetta per pavimenti (per rimuoverlo, premere il pulsante di bloccaggio e staccare i pezzi). Se si dispone di un aspirapolvere con comando a distanza*, verificare che l'interruttore sia stato premuto correttamente.
- 4a Estrarre il cavo di alimentazione ed inserire la spina nella presa di corrente.
- 4b Premere la maniglia per il trasporto per riavvolgerlo (tenere la spina per evitare di venire colpiti).
- 5 Alcuni aspirapolvere, a seconda del modello, sono dotati di un avvolgicavo automatico (riavvolgimento automatico). Estrarre il cavo ed inserire la spina dell'aspirapolvere. Spostare il comando all'indietro per avvolgere o svolgere il cavo a seconda delle necessità. Spostarlo in avanti per bloccare il cavo una volta raggiunta la lunghezza necessaria.
- 6 Accendere l'aspirapolvere utilizzando il comando rotante. Aumentare/diminuire la potenza di aspirazione regolando il comando rotante. In posizione automatica* la potenza di aspirazione viene regolata automaticamente a seconda della superficie.
- 7 Se si dispone di un aspirapolvere con comando a distanza*, la macchina può essere accesa premendo delicatamente il pulsante auto o min. In posizione automatica la potenza di aspirazione viene regolata automaticamente a seconda della superficie. Per aumentare al massimo la potenza di aspirazione premere il pulsante auto per almeno tre secondi. Per ridurla, premere il pulsante min. Per spegnere l'aspirapolvere, premere il pulsante off.

Controllare le spie all'accensione

Inizialmente, quando la macchina viene accesa, tutte le spie di controllo si illuminano. Quindi si spengono tutte ad eccezione della spia Optimum. Se il modello Oxy3system acquistato è provvisto di comando a distanza*, le spie min – auto – max lampeggiano non appena si inserisce la spina nella presa. Selezionare quindi la potenza di aspirazione premendo uno dei pulsanti sull'impugnatura.

* Solo per alcuni modelli.



English

Getting the best results

Hard floors and carpets: The floor nozzle (1) motorised floor nozzle (2) recognise the surface that is being vacuumed. You can also reduce suction power for rugs.

Crevices, corners, etc.: Use the crevice nozzle (3).

Upholstered furniture: Use the furniture nozzle (4).

Curtains, lightweight fabrics, etc.: Use the furniture nozzle (4). Reduce suction power if necessary.

Frames, bookshelves, etc.: Use the dusting brush (5).

Using the motorised floor nozzle*

The motorised floor nozzle is ideal for both hard floors and carpets. The motorised floor nozzle receives its low voltage electrical feed via the telescopic tube and hose, and no extra connection is required. A blue light on the nozzle indicates that the brushroll is turning. If anything gets stuck in the roller brush and makes it stop the light will go out.

NB: Do not use the motorised nozzle on rugs with long fringes or a pile depth exceeding 15 mm. In order to avoid damage to the carpet, do not let the nozzle stand still while the brushroll is rotating. Do not run over electric cables and turn off the vacuum cleaner immediately after use.

Deutsch

Bestmögliche Resultate erzielen

Böden und Teppiche: Die Bodendüse (1) sowie die motorisierte Bodendüse (2) erkennen den gesaugte Untergrund. Für Vorleger kann die Saugleistung auch verringert werden.

Fugen, Ecken etc.: Fugendüse (3) verwenden.

Polstermöbel: Polsterdüse verwenden (4).

Vorhänge, leichte Stoffe etc.: Polsterdüse (4) verwenden. Gegebenfalls Saugleistung reduzieren.

Rahmen, Bücherregale etc.: Staubdüse (5) verwenden.

Verwendung der Elektrosaugbürste*

Die motorisierte Bodendüse eignet sich ideal für Böden und Teppiche. Der Antrieb der motorisierten Bodendüse erfolgt mit harmloser Niederspannung, die durch das Teleskoprohr und den Schlauch geleitet wird und keine zusätzlichen Anschlüsse erfordert. Die blaue Kontrollleuchte an der Düse zeigt an, dass sich die Bürstenrolle dreht. Sollte sich etwas in der Bürstenrolle verheddern, so dass diese stoppt, erlischt die Anzeileuchte.

Wichtig: Die motorisierte Bodendüse nicht auf Vorlegern mit langen Fransen oder mit einer Florhöhe über 15 mm verwenden. Um Schäden an Teppichen zu vermeiden, Düse nicht stationär auf einem Platz stehen lassen, solange sich die Bürstenrolle dreht. Nicht über Elektrokabel fahren. Staubsauger unmittelbar nach der Verwendung ausschalten.

* Certain models only.

* Nur bestimmte Modelle.

Français

Comment obtenir les meilleurs résultats

Sols durs et tapis : Le suceur pour sols * (1) et le suceur motorisé *(2) reconnaissent la surface nettoyée, ils s'adaptent donc automatiquement au type de surface aspiré. Il est également possible de réduire la puissance pour faciliter l'aspiration des tapis.

Fentes, coins, etc. : Utiliser le suceur pour fentes (3).

Mobilier recouvert de tissu : Utiliser le petit suceur (4).

Rideaux, tissus légers etc. : Utiliser le petit suceur (4). Réduire la puissance d'aspiration si nécessaire.

Cadres, étagères, etc. : Utiliser la brosse meubles (5).

Utiliser la brosse motorisée (suivant les modèles)*

Le suceur pour sols motorisé (suivant les modèles) est idéal pour les sols durs et les tapis. Le suceur pour sols motorisé reçoit son alimentation électrique basse tension au travers du tube télescopique et du flexible sans nécessiter de connexion supplémentaire. Un voyant bleu sur le suceur indique que la brosse rotative tourne. Si quelque chose se coince dans la brosse à roulement et provoque son arrêt, le voyant s'éteint.

Remarque : Ne pas utiliser le suceur motorisé sur des tapis à longues franges ou d'une épaisseur supérieure à 15 mm. Afin d'éviter d'endommager le tapis, ne pas laisser le suceur motorisé immobile tandis que la brosse rotative tourne. Ne pas passer sur des câbles électriques et arrêter l'aspirateur immédiatement après utilisation.

* Suivant les modèles.

Español

Logro de los mejores resultados

Superficies duras y alfombras: La boquilla para suelos (1) y la boquilla motorizada para suelos (2) reconocen la superficie que están limpiando. También puede reducir la potencia de aspiración para alfombras.

Grietas, esquinas, etc.: Utilice la boquilla con ranura (3).

Muebles tapizados: Utilice la boquilla para muebles (4).

Cortinas, tejidos ligeros, etc.: Utilice la boquilla para muebles (4). Reduzca la potencia de aspiración si fuera necesario.

Marcos, estanterías, etc.: Utilice el cepillo para el polvo (5).

Utilizar la boquilla potente*

La boquilla motorizada para suelos es perfecta tanto para superficies duras como para alfombras. La boquilla motorizada para superficies duras recibe la electricidad a través del tubo o manguera telescópicas y no necesita ninguna otra conexión. Una luz azul en la boquilla indica que el rodillo del cepillo está girando. Si algo se astascara en el rodillo y lo hiciera pararse, se encendería la luz.

Nota: No utilice la boquilla motorizada sobre alfombras con flecos largos o con un grosor de más de 15 mm. Para evitar que se dañe la alfombra, no mantenga la boquilla fija en un sitio mientras esté girando el cepillo. No pase la aspiradora sobre cables eléctricos y apáguela inmediatamente después de usarla.

* Sólo algunos modelos.

Italiano

Per ottenere i migliori risultati

Pavimenti e tappeti: La spazzola per pavimenti (1) e la spazzola motorizzata (2) sono in grado di riconoscere la superficie che si sta aspirando. È inoltre possibile ridurre la potenza di aspirazione per i tappetini.

Fessure, angoli, ecc.: Utilizzare la bocchetta per fessure (3).

Mobili imbottiti: Utilizzare la bocchetta per mobili (4).

Tende, tessuti leggeri, ecc.: Utilizzare la bocchetta per mobili (4). Se necessario, ridurre la potenza di aspirazione.

Cornici, mensole, ecc.: Utilizzare la spazzola per la polvere (5).

Uso della spazzola Power*

La spazzola per pavimenti motorizzata è ideale sia per i pavimenti che per i tappeti. La spazzola per pavimenti motorizzata riceve l'alimentazione elettrica a bassa tensione attraverso il tubo telescopico ed il flessibile e non richiede ulteriori collegamenti. Una spia blu sulla bocchetta indica che il rullo della spazzola sta girando. Nel caso in cui qualcosa resti inceppato nella spazzola a rullo facendola arrestare, la spia si spegne.

NB: Non utilizzare la spazzola motorizzata su tappetini con frange lunghe o con una profondità di tessitura superiore a 15 mm. Per evitare di danneggiare il tappeto, non lasciare ferma la spazzola mentre il rullo della spazzola sta girando. Non passare su cavi elettrici e spegnere l'aspirapolvere immediatamente dopo l'uso.

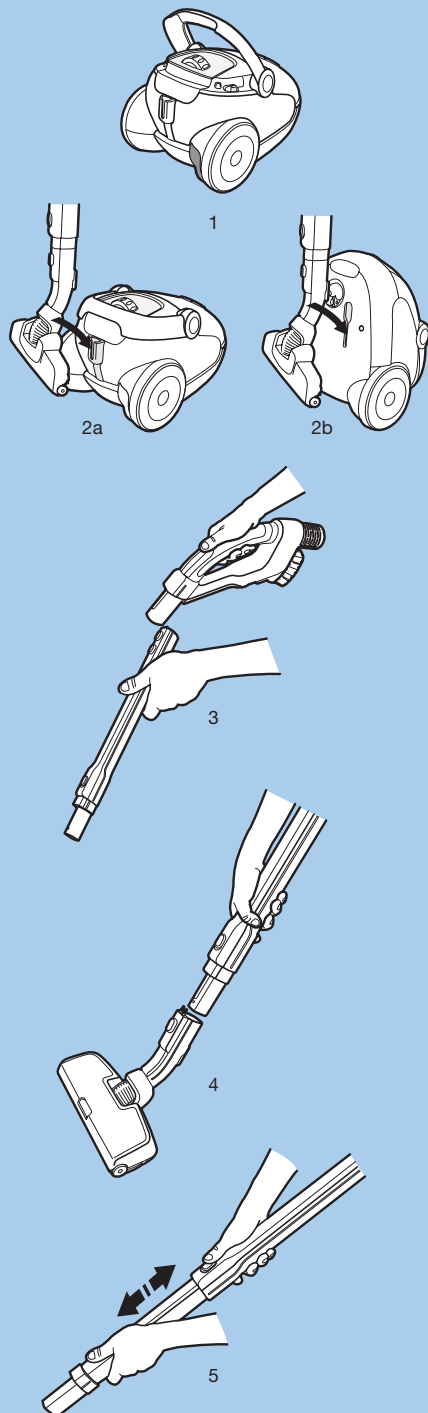
* Solo per alcuni modelli.

Oxy3system can help reduce back strain whilst cleaning your home

- 1 To help reduce back strain, Oxy3system features a flexible handle that makes it easier to lift and carry the machine.
- 2a Additionally, the convenient parking position helps when you take a break during vacuuming.
- 2b Parking position for storage.

How to use the telescopic tube

- 3 Attach the telescopic tube to the hose handle so that the catch clicks shut. Remove by pressing in the locking button and pulling the pieces apart.
- 4 Assemble the hard floor nozzle on the telescopic tube so that the catch clicks shut. Remove by pressing the catch in and pulling the pieces apart.
- 5 Extend or shorten the telescopic tube by pushing the locking button in the direction of the nozzle and simultaneously adjusting the length of the telescopic tube. There is a catch at both ends of the telescopic tube.



Oxy3system kann zur Entlastung Ihres Rückens beitragen

- 1 Oxy3system ist mit einem beweglichen Griff ausgestattet, der das Hochheben und Tragen des Geräts erleichtert und so Ihren Rücken entlastet.
- 2a Hilfreich ist darüber hinaus die bequeme Parkposition, wenn Sie während des Staubsaugens eine Pause machen.
- 2b Parkposition für die Aufbewahrung.

Verwendung des Teleskoprohrs

- 3 Teleskoprohr am Schlauchgriff anbringen und einrasten lassen. Zum Abnehmen Verriegelungstaste drücken und Teile auseinander ziehen.
- 4 Bodendüse am Teleskoprohr anbringen und einrasten lassen. Zum Abnehmen Verriegelungstaste drücken und Teile auseinander ziehen.
- 5 Zum Verlängern oder Verkürzen des Teleskoprohrs Verriegelungstaste in Richtung Düse schieben und gleichzeitig das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge ausziehen oder einschieben. An beiden Enden des Teleskoprohrs befinden sich Verriegelungen.

L'aspirateur Oxy3system peut vous aider à soulager votre dos pendant le nettoyage de la maison.

- 1 Pour mieux protéger votre dos, Oxy3system est doté d' une poignée mobile qui permet de soulever et de porter l'appareil plus facilement.
- 2a De plus, la position "parking" très pratique contribue à préserver votre dos lorsque vous faites une pause pendant que vous passez l'aspirateur.
- 2b Position "parking" pour le rangement.

Comment utiliser le tube télescopique

- 3 Raccorder le tube télescopique à la poignée du flexible jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche. Le retirer en appuyant sur le bouton de verrouillage et en séparant les éléments.
- 4 Raccorder le suceur pour sols au tube télescopique jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche. Le retirer en appuyant sur le cliquet et en séparant les deux éléments.
- 5 Allonger ou raccourcir le tube télescopique en appuyant sur le bouton de verrouillage dans la direction du suceur et en réglant simultanément la longueur du tube télescopique. Un cliquet se trouve aux deux extrémités du tube télescopique.

Con Oxy3system puede reducir las molestias en la espalda mientras limpia su casa

- 1 Para cuidar la espalda, Oxy3system proporciona un mango flexible que facilita la elevación y el traslado de la máquina.
- 2a Además, su cómoda posición de almacenamiento le ayuda cuando se toma un descanso mientras pasa la aspiradora.
- 2b Posición de aparcado para guardar la aspiradora.

Cómo utilizar el tubo telescópico

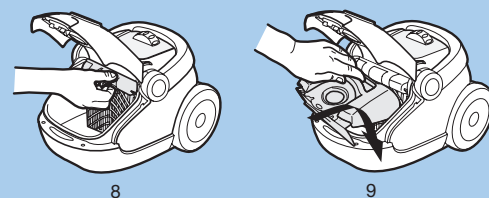
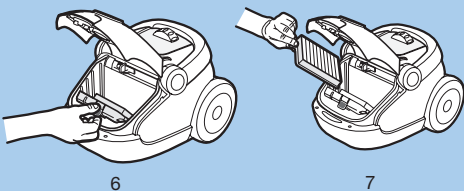
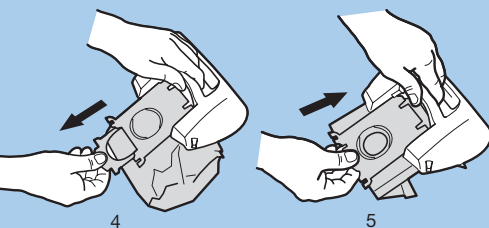
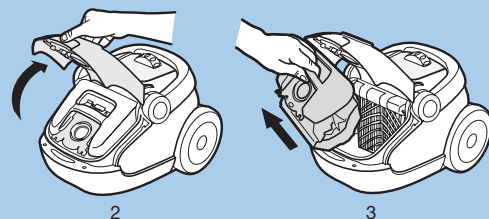
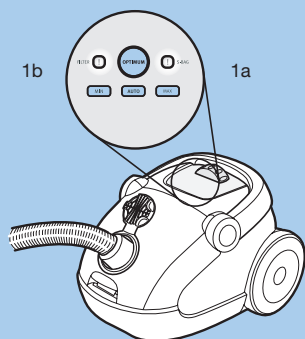
- 3 Acople el tubo telescópico al asa del tubo de forma que el enganche suene al encajarse. Retírelo presionando el botón de cierre y separando las piezas.
- 4 Acople la boquilla de superficies duras en el tubo telescópico hasta que el enganche suene al encajarse. Retírelo presionando el enganche y separando las piezas.
- 5 Alargue o acorte el tubo telescópico presionando el botón de bloqueo en la dirección de la boquilla y ajustando a la vez la longitud del tubo. Hay un enganche en los dos extremos del tubo.

Oxy3system contribuisce a ridurre le sollecitazioni a cui viene sottoposta la schiena durante le pulizie domestiche

- 1 Per non sforzare la schiena, Oxy3system è dotato di una impugnatura flessibile che facilita il sollevamento e il trasporto della macchina.
- 2a Inoltre, se si desidera interrompere la pulizia per qualche minuto, è possibile sfruttare la comoda posizione di parcheggio.
- 2b Posizione di parcheggio per il deposito.

Utilizzo del tubo telescopico

- 3 Inserire il tubo telescopico nell'impugnatura finché il fermo non si chiude con uno scatto. Rimuoverlo tenendo premuto il pulsante di bloccaggio mentre si separano i pezzi.
- 4 Montare la bocchetta per pavimenti sul tubo telescopico in modo che il fermo si chiuda con uno scatto. Rimuoverla tenendo premuto il pulsante di bloccaggio mentre si separano i pezzi.
- 5 Per allungare o accorciare il tubo telescopico, premere il pulsante di bloccaggio in direzione della bocchetta e regolare simultaneamente la lunghezza del tubo telescopico. Presso entrambe le estremità del tubo telescopico è presente un fermo.



English

Replacing the dustbag, s-bag®

- 1a The s-bag® dustbag must be changed when the indicator light is illuminated.
- 2 Remove the hose and open the lid.
- 3 Remove the dustbag holder
- 4 Pull the cardboard to take the s-bag® out the grooves. This automatically seals the dustbag and prevents dust from leaking out of the bag.
- 5 Insert a new s-bag® by pushing the cardboard to the end of the grooves in the holder, you will feel a "click". Replace the holder and close the cover.

NB: Change the s-bag® even if it is not full (it may be blocked) and after using the carpet cleaning powder. Only use Electrolux original, s-bag® Anti-odour, or Long Performance s-bag® dust bags.

Replacement of motor filter (Filter Ref EFH12a)

- 1b Replace the filter for every 5th s-bag® or when the indicator lamp is illuminated
- 2 Remove the hose and open the lid.
- 3 Remove the dustbag holder
- 6 Open the filter holder for the motor filter and fold it forward.
- 7 Carefully remove the dirty filter and replace it with a new one.
- 8 Press the filter holder back until it clicks into place.
- 9 Replace the dustbag holder (including s-bag®) and close the cover. A safety catch prevents the filter holder from closing without the motor filter fitted. Do not try to force the holder to shut.

Deutsch

Austauschen des Staubbeutels, s-bag®

- 1a Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, muss der Staubbeutel s-bag® ausgetauscht werden.
- 2 Den Schlauch entfernen und den Deckel öffnen.
- 3 Staubbeutelhalter mit Staubbeutel entnehmen.
- 4 Staubbeutel s-bag® am Pappstreifen aus der Führungsnut ziehen. Auf diese Weise wird der Staubbeutel automatisch verschlossen und das Austreten von Staub verhindert.
- 5 Neuen Staubbeutel s-bag® in den Staubbeutelhalter einsetzen. Dazu Pappstreifen bis zum Einrasten in die Führungsnut schieben. Staubbeutelhalter wieder einsetzen und Abdeckung schließen.

Wichtig: Staubbeutel s-bag® auch austauschen, wenn er noch nicht voll erscheint (möglicherweise ist der Staubbeutel verstopft). Nach dem Aufsaugen von Teppichreinigungspulver immer Staubbeutel s-bag® austauschen. Nur Original-Electrolux-Staubbeutel (s-bag® Anti-odour oder s-bag® Long Performance) verwenden.

Motorfilterwechsel (Filter Ref EFH12a)

- 1b Beim Aufleuchten der Kontrollleuchte, spätestens aber bei jedem fünften Staubbeutel s-bag® Filter wechseln.
- 2 Den Schlauch entfernen und den Deckel öffnen.
- 3 Staubbeutelhalter mit Staubbeutel entnehmen.
- 6 Motorfilterhalter öffnen und nach vorne klappen.
- 7 Verschmutzten Filter vorsichtig entnehmen und neuen Filter einsetzen.
- 8 Motorfilterhalter bis zum Einrasten zurückdrücken.
- 9 Staubbeutelhalter (mit Staubbeutel s-bag®) wieder einsetzen und Abdeckung schließen. Ein Sicherheitsriegel verhindert das Schließen des Motorfilterhalters ohne eingelegten Filter. Motorfilterhalter nicht gewaltsam schließen.

Remplacer le sac à poussière, s-bag®

- 1a Le sac à poussière s-bag® doit être changé lorsque le voyant s'allume.
- 2 Retirer le flexible et ouvrir le couvercle.
- 3 Retirer le support du sac à poussière
- 4 Tirer sur la partie cartonnée pour dégager le sac à poussière s-bag® des rainures. Le sac à poussière se ferme alors automatiquement, ce qui empêche la poussière de s'en échapper.
- 5 Insérer un sac à poussière s-bag® neuf en introduisant la partie cartonnée jusqu'au bout des rainures du support (jusqu'au "clic"). Remettre en place le support et fermer le couvercle.

Remarque : Remplacer le sac à poussière s-bag® même s'il n'est pas plein (il peut être colmaté) et après avoir utilisé de la poudre de nettoyage pour moquettes. Utiliser exclusivement les sacs à poussière originaux Electrolux s-bag® Anti-odour ou s-bag® Long Performance.

Remplacer le filtre moteur (Réf. EFH12a)

- 1b Remplacer le filtre tous les cinq remplacements du sac à poussière s-bag® ou lorsque le voyant s'allume.
- 2 Retirer le flexible et ouvrir le couvercle.
- 3 Retirer le support du sac à poussière
- 6 Ouvrir la grille du filtre moteur et la rabattre vers l'avant.
- 7 Retirer précautionneusement le filtre sale et le remplacer par un filtre neuf.
- 8 Remettre en place la grille du filtre jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.
- 9 Remettre en place le support du sac à poussière (avec le sac à poussière s-bag®) et fermer le couvercle. Un cliquet de sécurité empêche la grille du filtre de se refermer si le filtre moteur n'est pas en place. Ne pas essayer de refermer la grille en forçant.

Cambio de la bolsa s-bag®

- 1a Debe limpiarse la bolsa para el polvo s-bag® cuando se enciende el indicador luminoso.
- 2 Retire el tubo flexible y abra la tapa.
- 3 Quite el soporte de la bolsa
- 4 Tire del cartón para sacar la bolsa s-bag® de las ranuras. Así se sella la bolsa automáticamente y se impide que salga el polvo de la bolsa.
- 5 Inserte una nueva s-bag® empujando el cartón hasta el final de las ranuras del soporte, hasta que note un "clic". Vuelva a colocar el soporte y cierre la tapa.

Nota: Cambie la s-bag® aunque no esté llena (podría estar bloqueada) y después de productos en polvo para la limpieza de alfombras. Utilice únicamente bolsas de polvo original, s-bag® Anti-odour, or Long Performance s-bag® originales de Electrolux.

Cambio del filtro del motor (filtro ref. EFH12a)

- 1b Cambie el filtro a la quinta sustitución de s-bag® o cuando el indicador luminoso se enciende
- 2 Retire el tubo flexible y abra la tapa.
- 3 Quite el soporte de la bolsa
- 6 Abra el soporte del filtro del motor y dóblelo hacia delante.
- 7 Retire con cuidado el filtro sucio y cámbielo por uno nuevo.
- 8 Presione hacia atrás el soporte del filtro hasta que encaje en su sitio.
- 9 Vuelva a poner el soporte de la bolsa para el polvo s-bag® y cierre la tapa. Un enganche de seguridad impide que el soporte del filtro se cierre sin que el filtro del motor esté ajustado. No intente forzar el soporte para cerrarlo.

Sostituzione del sacchetto raccogli-polvere s-bag®

- 1a Il sacchetto raccogli-polvere s-bag® deve essere sostituito quando la spia si accende.
- 2 Rimuovere il flessibile e aprire il coperchio.
- 3 Rimuovere il supporto del sacchetto raccogli-polvere
- 4 Tirare il cartone per estrarre il sacchetto s-bag® dalle scanalature. In tal modo il sacchetto raccogli-polvere si chiude automaticamente, evitando la fuoriuscita di polvere.
- 5 Inserire un nuovo sacchetto s-bag® spingendo a fondo il cartone nelle scanalature del supporto, fino a quando non si avverte un "click". Rimettere a posto il supporto e chiudere il coperchio.

NB: Sostituire il sacchetto s-bag® anche se non è pieno (potrebbe essere bloccato) e dopo l'eventuale pulizia a secco di un tappeto. Utilizzare solo sacchetti Electrolux originali s-bag® Anti-odour o s-bag® Long Performance.

Sostituzione del filtro del motore (codice filtro EFH12a)

- 1b Sostituire il filtro ogni 5 s-bag® oppure quando si accende la spia
- 2 Rimuovere il flessibile e aprire il coperchio.
- 3 Rimuovere il supporto del sacchetto raccogli-polvere
- 6 Aprire il supporto del filtro del motore e piegarlo in avanti.
- 7 Rimuovere con cautela il filtro sporco e sostituirlo con uno nuovo.
- 8 Riposizionare il supporto del filtro e premerlo fino a quando non si blocca con uno scatto.
- 9 Riposizionare il supporto del sacchetto raccogli-polvere (compreso il sacchetto s-bag®) e chiudere il coperchio. Un fermo di sicurezza impedisce la chiusura del supporto del filtro senza il filtro installato. Non forzare il supporto per chiuderlo.

English

Cleaning the hose and nozzle

The vacuum cleaner automatically stops if there is a blockage in the nozzle, tubes or hose or if the filter or dustbag become blocked. Disconnect from the mains and allow the vacuum cleaner to cool down for 20-30 minutes. Remove the blockage, and/or replace the dirty filter or full s-bag® dustbag. Then restart the vacuum cleaner.

Tubes and hoses

- 1 Use a suitable implement to clear the tubes and hose of blockages.
- 2 You can also sometimes clean the hose by "massaging" it. You should, however, be careful if there is a risk that, for example, glass or nails have become imbedded in the hose.
NB: Note: The warranty does not cover any damage to the hose caused by cleaning it.

Cleaning the floor nozzle

- 3 To avoid deterioration of suction power, frequently clean the carpet/hard floor nozzle. The easiest way to clean it is by using the hose.
- 4a Remove the wheels and axles by pulling them right out. Remove dust-balls, hair or anything else that may have got stuck. Use the crevice nozzle to clean the wheel axles. Reassemble the wheels by pressing them tightly together.
- 4b The auxiliary wheels should be carefully pulled right out. Clean as required and reassemble in reverse order.

Cleaning the power nozzle*

Always disconnect the vacuum cleaner from the mains first.

- 5 In order to remove the brushroll cover, push the outer cover out, and the middle cover to the right, and this will also free the wheels for cleaning.
- 6 Lift the brushroll and clean it. Remove any hairs that may have got stuck by snipping them away with scissors. Reassemble in reverse order.
- 4b The auxiliary wheel should be carefully pulled straight out. Clean as required and reassemble in reverse order.

Deutsch

Reinigung des Schlauches und der Düsen

Staubsauger stoppt automatisch bei Blockierung von Düse, Rohr, Schlauch, Filter oder Staubbeutel. Netzstecker ziehen und Staubsauger 20 bis 30 Minuten abkühlen lassen. Blockierung beseitigen und/oder verschmutzten Filter bzw. vollen Staubbeutel s-bag® wechseln. Dann Staubsauger normal weiterverwenden.

Rohre und Schläuche

- 1 Blockierungen in Rohr oder Schlauch mit einem geeigneten Objekt beseitigen.
- 2 Blockierungen des Schlauchs können mitunter auch durch "Massieren" des Schlauchs gelöst werden. Dies muss jedoch mit Vorsicht erfolgen, da beispielsweise Glas oder Nägel im Schlauch stecken könnten.
Wichtig: Hinweis: Die Garantie deckt keinerlei durch Reinigung/Beseitigung von Blockierungen verursachte Schäden am Schlauch ab.

Reinigung der Bodendüse

- 3 Um ein Nachlassen der Saugleistung zu vermeiden, regelmäßig Düse für Teppiche und harte Böden reinigen. Der einfachste Weg, diese zu reinigen, ist die Benutzung des Schlauchgriffs.
- 4a Räder und Achsen gerade aus der Bürste ziehen. Staubmäuse, Haare und andere verhedderte Objekte entfernen. Radachsen unter Einsatz der Fugendüse reinigen. Räder durch festes Zusammendrücken wieder zusammensetzen.
- 4b Zusatzräder vorsichtig und gerade aus der Bürste ziehen. Reinigen und in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

Reinigung der Elektrosaugbürste*

Netzkabel des Staubsaugers zuvor unbedingt aus der Steckdose ziehen.

- 5 Zum Entfernen der Bürstenrollenabdeckung die äußere Abdeckung heraus und die mittlere Abdeckung nach rechts schieben. Auf diese Weise werden auch die Räder für die Reinigung freigelegt.
- 6 Bürstenrolle herausheben und reinigen. Verhedderte Haare entfernen (ggf. mit der Schere zerschneiden). In umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.
- 4b Zusatzräder vorsichtig und gerade aus der Bürste ziehen. Reinigen und in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

* Certain models only.

* Nur bestimmte Modelle.

Nettoyer le flexible et les brosses

L'aspirateur s'arrête automatiquement en cas d'obstruction au niveau du suceur, des tubes, du flexible, du filtre ou du sac à poussière. Débrancher l'aspirateur du secteur et le laisser refroidir pendant 20 à 30 minutes. Retirer le ou les éléments responsable de l'obstruction et/ou remplacer le filtre sale ou le sac à poussière s-bag® plein. Remettre ensuite l'aspirateur en marche.

Tubes et flexibles

- 1 Utiliser un instrument adapté pour déboucher les tubes et le flexible.
- 2 Il est parfois possible de déboucher le flexible en le "massant". Il convient toutefois d'être prudent si l'obstruction est due, par exemple, à des morceaux de verre ou à des clous enfoncés dans le flexible.
Remarque : La garantie ne couvre pas les dommages portés au flexible.

Nettoyer le suceur pour sols (suivant les modèles)

- 3 Pour éviter que la puissance d'aspiration ne se détériore, nettoyer régulièrement le suceur tapis/sols durs. Pour cela, utiliser la poignée du flexible.
- 4a Retirer les roues et les axes en tirant dessus. Retirer les moutons, boules de poils ou autres éléments. Utiliser le suceur pour fentes pour nettoyer les axes de roues. Remonter les roues en les serrant entre elles.
- 4b Les roues auxiliaires doivent être démontées avec précaution. Nettoyer si nécessaire et remonter dans l'ordre inverse.

Nettoyer la brosse motorisée (suivant les modèles)*

- Toujours débrancher l'aspirateur du secteur au préalable.
- 5 Pour retirer le couvercle de la brosse rotative, appuyer sur le couvercle extérieur pour le dégager et appuyer vers la droite sur le couvercle du milieu. Cela libère également les roues afin de permettre leur nettoyage.
 - 6 Lever la brosse rotative et la nettoyer. Retirer les boules de poils en les coupant à l'aide de ciseaux. Remonter dans l'ordre inverse.
 - 4b La roue auxiliaire doit être démontée avec précaution. Nettoyer si nécessaire et remonter dans l'ordre inverse.

Limpieza del tubo elástico y de la boquilla

La aspiradora se apaga automáticamente si existe algún obstáculo en la boquilla, en los tubos o en la manguera, o si el filtro o la bolsa de polvo se bloquean. Desenchúfela y deje que se enfríe durante 20 o 30 minutos. Retire el obstáculo y/o cambie el filtro sucio o la bolsa s-bag®. Vuelva a encender la aspiradora.

Tubos y tubos elásticos

- 1 Utilice un accesorio adecuado para limpiar los obstáculos de los tubos o la manguera.
- 2 A veces también puede limpiar el tubo frotándolo. Se debería tener cuidado por si existiera riesgo de que hubiera cristales o clavos en la manguera.
Nota: Nota: La garantía no cubre los daños ocasionados al limpiar el tubo elástico.

Limpieza de la boquilla para suelos

- 3 Para evitar un deterioro de la potencia de succión, limpie la boquilla para alfombras/superficies duras frecuentemente. El modo más sencillo de limpiarla es utilizando el mango del tubo flexible.
- 4a Retire las ruedas y los ejes tirando de ellos hacia fuera. Retire las bolas de suciedad, de pelo o de cualquier cosa que se pudieran haber incrustado. Utilice la boquilla para ranuras para limpiar los ejes de las ruedas. Vuelva a colocar las ruedas presionándolas juntas.
- 4b Se deben sacar con cuidado las ruedas auxiliares. Limpie lo necesario y vuelva a montar en orden inverso.

Limpiar la boquilla potente*

- Desenchufe siempre la aspiradora de la red antes.
- 5 Para retirar la cubierta del rodillo del cepillo, tire de la cubierta exterior y de la mediana hacia la derecha, así también dejará libres las ruedas para su limpieza.
 - 6 Levante el rodillo del cepillo y límpielo. Retire los pelos que pudiera haber usando para ello unas tijeras. Vuelva a montarlas en el orden inverso.
 - 4b Se deben sacar con cuidado las ruedas auxiliares. Limpie lo necesario y vuelva a montar en orden inverso.

Pulizia di flessibile e spazzola

L'aspirapolvere si ferma automaticamente in caso di ostruzione di una bocchetta, dei tubi o del flessibile, oppure se il filtro o il sacchetto raccogli-polvere sono intasati. Scollegare l'aspirapolvere dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per 20-30 minuti. Rimuovere l'ostruzione e/o sostituire il filtro sporco oppure il sacchetto raccogli-polvere s-bag® pieno. Quindi, riaccendere l'aspirapolvere.

Tubi e flessibili

- 1 Per liberare i tubi e il flessibile dalle ostruzioni utilizzare uno strumento adatto.
- 2 Talvolta il flessibile può essere pulito "massaggiandolo". Tuttavia, procedere con cautela se vi è la possibilità che nel flessibile siano rimasti incastrati frammenti di vetro o chiodi.
NB: Nota: La garanzia non copre alcun danno al tubo causato dalle operazioni di pulizia.

Pulizia della spazzola per pavimenti

- 3 Per evitare il deterioramento della potenza di aspirazione, pulire frequentemente la spazzola per tappeti/pavimenti duri. La maniera più facile per pulirla è utilizzando l'impugnatura per flessibile.
- 4a Rimuovere le ruote e gli assi estraendoli senza inclinarli. Rimuovere polvere, capelli o altri oggetti eventualmente rimasti impigliati. Utilizzare la bocchetta per fessure per pulire gli assi delle ruote. Rimontare le ruote premendo con decisione su entrambe.
- 4b Le ruote supplementari devono essere estratte con cautela senza inclinarle. Pulire secondo necessità e rimontare i componenti in ordine inverso.

Pulizia della spazzola Power*

- Scollegare sempre per prima cosa l'aspirapolvere dalla presa di corrente.
- 5 Per rimuovere il coperchio del rullo della spazzola, premere il coperchio esterno per estrarlo, il coperchio intermedio verso destra, liberando in questo modo anche le ruote ai fini della pulizia.
 - 6 Sollevare il rullo della spazzola e pulirlo. Rimuovere i capelli che fossero eventualmente rimasti impigliati tagliandoli con delle forbici. Rimontare i componenti in ordine inverso.
 - 4b La ruota supplementare deve essere estratta con cautela senza inclinarla. Pulire secondo necessità e rimontare i componenti in ordine inverso.

* Suivant les modèles.

* Sólo algunos modelos.

* Solo per alcuni modelli.

Troubleshooting and consumer information

Troubleshooting

The vacuum cleaner does not start

- 1 Check that the cable is connected to the mains.
- 2 Check that the plug and cable are not damaged.
- 3 Check for a blown fuse.

The vacuum cleaner stops

- 1 Check whether the dust bag, s-bag® is full.
If so, replace it with a new one.
- 2 Is the nozzle, tube or hose blocked?
- 3 Are the filters blocked?

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

Consumer information

Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.

This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site:

www.electrolux.com

If you have any comments on the cleaner or the Instructions for Use booklet please e-mail us at: floorcare@electrolux.com

If you can't find dustbags or accessories to your Electrolux vacuum cleaner, please visit our website at www.electrolux.co.uk or call 08706 055 055.

Fehlersuche und Verbraucherinformationen

Fehlersuche

Der Staubsauger startet nicht.

- 1 Prüfen, ob das Netzkabel an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- 2 Prüfen, ob der Stecker und das Kabel nicht beschädigt sind.
- 3 Prüfen, ob eine Sicherung durchgebrannt ist.

Der Staubsauger stoppt.

- 1 Prüfen, ob der Staubbeutel s-bag® voll ist. In diesem Fall durch einen neuen ersetzen.
- 2 Sind Düse, Rohr oder Schlauch blockiert?
- 3 Sind die Filter blockiert?

Wasser ist in den Staubsauger eingedrungen.

Es ist notwendig, den Motor in einem autorisierten Electrolux-Servicezentrum auszutauschen. Schäden am Motor, die durch eingedrungenes Wasser verursacht wurden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Verbraucher-Information

Electrolux übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Einsatz des Geräts oder unbefugten Eingriff in den Staubsauger entstehen.

Dieses Produkt wurde mit Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Alle Plastikteile sind für Recyclingzwecke markiert. Einzelheiten darüber finden Sie in unserer Website: www.electrolux.com

Wenn Sie irgendwelche Kommentare zum Staubsauger oder zum Bedienungsanleitungsheft haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an: floorcare@electrolux.com

Wenn Sie Für Ihren Electrolux Staubsauger keine passenden Staubbeutel oder Zubehör bei Ihrem Händler finden sollten, so erhalten Sie weitere Informationen im Internet unter www.electrolux.de oder wählen Sie 01801 20 30 60 (Deutsche Telekom / bundesweit zum Ortstarif).

Für die Schweiz:

Electrolux AG, Industriestrasse 10,
5506 Mägenwil
Kundendienst, Tel. 0848 / 899 300,
Fax 062 / 889 93 10
www.electrolux.ch

Gestion des pannes et informations consommateur

Gestion des pannes

L'aspirateur ne se met pas en marche, vérifier que :

- 1 Le câble est branché.
- 2 La prise et le câble ne sont pas abîmés.
- 3 Qu'aucun fusible n'a sauté.

L'aspirateur s'arrête, vérifier que :

- 1 Le sac à poussière s-bag® n'est pas plein. Si c'est le cas, le remplacer par un sac à poussière neuf.
- 2 Le suceur, le tube ou le flexible ne sont pas obstrués.
- 3 Les filtres sont propres.

De l'eau a été aspirée

Il sera nécessaire de remplacer le moteur auprès d'un Centre Service Agréé Electrolux. La détérioration du moteur provoquée par la pénétration d'eau ou de liquides n'est pas prise en charge par la garantie.

Informations consommateur

Electrolux décline toute responsabilité concernant tous les dommages découlant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou en cas de modification de l'appareil.

Ce produit est conçu dans le plein respect de l'environnement. Toutes les pièces en plastique sont marquées pour faciliter leur recyclage. Pour plus de détails, visiter notre site Internet : www.electrolux.fr. Si vous avez des commentaires ou des remarques à propos de votre aspirateur, si vous rencontrez des difficultés pour l'achat des sacs à poussière ou des filtres, ou si vous souhaitez connaître l'adresse du Centre Service Agréé le plus proche de votre domicile, n'hésitez pas à nous contacter :

En France :

ELECTROLUX LDA 43, avenue Félix Louat 60300 SENLIS
www.electrolux.fr

Tél. : 03 44 62 24 24

Télécopieur : 03 44 62 23 94

SNC au capital de 150 000 Euros –

R.C.S. : Senlis B 409 547 585

Si vous rencontrez des difficultés pour l'achat des sacs

à poussière s-bag®, appelez notre Service Conseil

Consommateurs au 03 44 62 24 24 ou connectez-vous :

www.s-bag.net ou www.electrolux.fr

En Belgique :

Service consommateurs : (B) 02/363.04.44

Service clientèle accessoires et pièces détachées :

(B) 02/363.05.55

En Suisse :

Electrolux AG, Industriestrasse 10,

5506 Mägenwil

Service consommateurs:

Tél. 0848 / 899 300

Fax 062 / 889 93 10

www.electrolux.ch

Dans le souci d'une constante amélioration de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (Décret du 24/03/78).

Solución de problemas e información al consumidor

Solución de problemas

La aspiradora no se pone en funcionamiento

- 1 Compruebe si el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente.
- 2 Compruebe que el enchufe y los cables no están dañados.
- 3 Compruebe si se ha fundido algún fusible.

La aspiradora deja de funcionar

- 1 Compruebe si está llena la bolsa de polvo s-bag®. Si es así, cambie la bolsa.
- 2 ¿Se han atascado la boquilla, el tubo o el tubo elástico?
- 3 ¿Están los filtros bloqueados?

Ha entrado agua en la aspiradora

Será necesario cambiar el motor en un centro de servicio técnico Electrolux. La garantía no cubre los daños ocasionados al motor por la entrada de agua.

Información al consumidor

Electrolux no se hace responsable de los daños que se puedan producir por el uso incorrecto o manipulación indebida del aparato.

Este producto está diseñado pensando en el medio ambiente. Todas las piezas de plástico están marcadas para su reciclaje. Para obtener más detalles consulte nuestro sitio web: www.electrolux.com. Si desea hacer algún comentario acerca de esta aspiradora o de las instrucciones de uso póngase en contacto con nosotros por correo electrónico en: floorcare@electrolux.com

Ricerca dei guasti e informazioni per l'utente

Ricerca dei guasti

L'aspirapolvere non si accende

- 1 Controllare che il cavo sia collegato alla rete.
- 2 Controllare che la spina e il cavo non siano danneggiati.
- 3 Controllare che non vi sia un fusibile bruciato.

L'aspirapolvere si spegne

- 1 Controllare se il sacchetto raccogli-polvere s-bag® è pieno. In tal caso, sostituirlo.
- 2 La bocchetta, il tubo o il flessibile si bloccano?
- 3 I filtri sono intasati?

Infiltrazione d'acqua nell'aspirapolvere

Può essere necessario far sostituire il motore in un centro di assistenza autorizzato Electrolux. I danni al motore causati da infiltrazioni d'acqua non sono coperti dalla garanzia.

Informazioni per l'utente

Electrolux declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da uso improprio o manomissione dell'apparecchio.

Questo prodotto è disegnato tenendo conto della natura. Tutte le parti in plastica sono segnate per ragioni di riciclaggio. Per ulteriori informazioni visitate la nostra pagina web: www.electrolux.com

Se avete dei commenti sull'aspirapolvere o sulle istruzioni per l'uso del manuale, mandateci un e-mail a: floorcare@electrolux.com

Per la Svizzera:

Electrolux AG, Industriestrasse 10,

5506 Mägenwil

Servizio consumatore:

Tel. 0848 / 899 300

Fax 062 / 889 93 10

www.electrolux.ch